

1991年1月17日 星期四
庚午年十二月初二
北京地区天气预报
白天晴
风向 北转南
风力 二、三级
夜间晴
风向 南转北
风力 一、二级
温度 最高 4℃
最低 -5℃

全国双拥工作会议闭幕

强调把促进国家和军队稳定发展作为“双拥”主题 保定等10个单位荣获“双拥”模范城县荣誉称号

本报福州1月16日电 新华社记者罗玉文、本报记者江宝华报道:全国拥军优属、拥政爱民工作会议今天在福州胜利闭幕。会议号召全国军民要紧密地团结在以江泽民同志为核心的党中央周围,更加广泛地开展“双拥”活动,进一步加强

军民团结,为实现党的十三届七中全会提出的奋斗目标,为国家和军队的稳定发展做出更大贡献。

1月10日开始的这次建国以来规模最大的“双拥”工作会议,是对几年来“双拥”工作成就的一次全面检阅,是对军地

各级战线的“双拥”工作经验的一次广泛交流,也是把“双拥”工作推向新阶段的深入动员。会议以党中央、国务院、中央军委的指示和精神为依据,分析了全国“双拥”工作的形势,提出了今后一个时期的任务。会议强调,在新的形势下,“双拥”工作必须紧紧围绕加强军民团结、促进国家和军队的稳定与

发展这个主题,把拥政爱民“同呼吸、共命运、心连心”作为总要求,认真抓好各项制度、规定的落实,不断巩固和发展已有的成果,努力把拥军优属和拥政爱民工作提高到一个新水平,在全国形成军民之间团结友爱、尊重支持的良好风尚。

会议期间,与会同志听取了典型经验介绍,进行了热烈的讨论,参观了福建省和驻闽部队“双拥”工作的先进单位,联系实际制定了进一步搞好“双拥”工作的措施。会议讨论并形成了《全国拥军优属、拥政爱民工作会议纪要》。

在今天举行的大会闭幕式上,民政部长崔乃夫代表民政部、总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

闭幕式由民政部副部长范宝俊主持。

总政治部副主任于永波在闭幕式上讲了话。他说,这次会议取得了很大成果。他要求会议后,各地区、各单位要采取各种形式,广泛深入地学习、宣传这次会议精神,使之深入人心,把广大军民进一步发动起来,把各方面的积极性更好地调动起来,要从本单位的实际出发,制定出一套密切军民关系、做好“双拥”工作的规划和措施;一定要在抓落实上下功夫,多办实事,务求实效,把会议精神落到实处。

邓小平同志为双拥模范单位题字



邓小平同志一九九〇年十二月十七日为荣获民政部解放军总政治部命名的双拥模范单位题字

我水产养殖居世界首位

大中城市“吃鱼难”初步解决

新华社北京1月16日电 (记者张建军) 1990年产量达到520万吨。特别值得一提的是,5年中远洋渔业从无到有,从小到大,取得了突破性的发展。我国水产在“七五”期间的发展,使我国水产品供给总量大幅度增加,人民群众的菜篮子日渐丰富。人均水产品占有量已达到10.6公斤,比1985年底人均提高近4公斤。

1985年党中央发出“开展三、五年时间,分期分批解决大中城市吃鱼难的问题”的指示。这以后,通过生产、流通体制和购销政策的改革,我国水产进入了一个蓬勃发展时期。“七五”计划中在1990年水产品产量达到900万吨的指标,提前到1987年被超额完成。

1988年,随着产量超过1000万吨,使我国成为世界上第二个水产品产量超千万吨的国家。我国水产养殖业的比重越来越大,已占水产总产量的50%以上,使我国在世界水产中独具特色。

我国无论淡水养殖,还是海水养殖,产量都居世界首位。在刚刚过去的五年中,我国水产捕捞业也稳步发展。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

新华社北京1月16日电 (记者张建军) 1990年产量达到520万吨。特别值得一提的是,5年中远洋渔业从无到有,从小到大,取得了突破性的发展。我国水产在“七五”期间的发展,使我国水产品供给总量大幅度增加,人民群众的菜篮子日渐丰富。人均水产品占有量已达到10.6公斤,比1985年底人均提高近4公斤。

1985年党中央发出“开展三、五年时间,分期分批解决大中城市吃鱼难的问题”的指示。这以后,通过生产、流通体制和购销政策的改革,我国水产进入了一个蓬勃发展时期。“七五”计划中在1990年水产品产量达到900万吨的指标,提前到1987年被超额完成。

1988年,随着产量超过1000万吨,使我国成为世界上第二个水产品产量超千万吨的国家。我国水产养殖业的比重越来越大,已占水产总产量的50%以上,使我国在世界水产中独具特色。

我国无论淡水养殖,还是海水养殖,产量都居世界首位。在刚刚过去的五年中,我国水产捕捞业也稳步发展。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

黄骅—南翔特大桥,是铁路建设“中取华东”的重点工程之一。担负施工任务的铁道部14局二处实行科学管理,组织采用了10多项新技术、新工艺,加快了工程进度,保证了质量。这是工人们正在架梁。

江泽民会见金容淳

宾主希望进一步加强两党两国间鲜血凝成的友谊

新华社北京1月16日电 (记者张建军) 今天下午中共中央总书记江泽民在中南海会见了朝鲜劳动党中央书记金容淳一行。宾主双方进行了十分亲切友好的谈话。

江泽民总书记就热情地对金容淳书记说:“我们见过好几次面了,非常欢迎您的来访。”金容淳总书记对江泽民总书记表示感谢。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

金容淳总书记在会见的过程中,向江泽民总书记介绍了朝鲜劳动党的情况,并就两党两国关系的发展提出了建议。江泽民总书记对金容淳总书记的来访表示欢迎,并就两党两国关系的发展提出了建议。

江泽民说,去年,应金日成总书记邀请对朝鲜民主主义人民共和国进行的访问给我留下了深刻的印象。两国领导人的互访,进一步加强了两党、两国人民之间的友好关系。我们非常珍惜中朝两党、两国人民用鲜血凝成的友谊。

金容淳说,在以江泽民同志为核心的中共中央领导下,中国正在加强安定团结,中国人民在建设有中国特色的社会主义事业中,取得了巨大成就。他说,中国共产党十三届七中全会具有重要意义。他祝愿中国人民在贯彻七中全会精神中取得更大的成就。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

会见后江泽民设宴招待金容淳一行。中联部部长朱良参加了会见和宴会。

江泽民说,我们希望有一个安定团结的政治局面,把国内经济搞上去。同时,希望继续国际政治经济新秩序,促进国际间互利的经济交往。

李鹏致电帕夫洛夫 祝贺当选苏联总理

新华社北京1月16日电 中华人民共和国国务院总理李鹏今天打电报给新当选的苏维埃社会主义共和国联盟副总理瓦·帕夫洛夫,向他表示衷心的祝贺。电报全文如下:

莫斯科
苏维埃社会主义共和国联盟副总理
瓦·帕夫洛夫同志:

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

在您被任命为苏维埃社会主义共和国联盟副总理之际,谨表示衷心的祝贺。您在这一重要的岗位上不断取得成就。

祝苏维埃国家繁荣昌盛,人民幸福。
祝中苏两国之间的关系不断发展和加强。
中华人民共和国国务院总理 李鹏
1991年1月16日于北京

新闻简报

中原第一条高速公路建成

横穿湖北东部的全封闭式高速公路——汉汉一黄公路建成,并于1月15日开始试通车。据了解,这条高等级公路西起武汉,东至黄石市,高等级公路全长70公里。设计行车速度为100公里/小时。

浙农村冬修水利成绩斐然

浙江省政府确定去年12月份为“冬修水利月”以来,全省水利建设平均出劳力人数为388万人,最高日出动达463万人,分别比上年同期增加80%和60%;累计投入1.68亿个,完成土石方1.52亿立方米。

辽宁出口创汇占全国一成

去年,辽宁省外贸出口达56亿美元,比上年增长25.5%,比国家计划净增19.7亿美元,约占全国出口创汇额的1/10以上。

海南成为全国电力富裕省

1990年海南省新增装机容量25万千瓦,总容量已达80.77万千瓦,比建省前的1987年增加一倍,去年发电量达7.86亿千瓦时,比1987年增长近2倍,使海南从缺电省一跃成为全国两个电力富裕省之一。

我首次进行冬季飞播造林

民航航空局专业飞行部门和海南航空分公司合作,于去年12月10日至今年1月15日,先后在浙江东南部飞播了马尾松和黄山松树种,完成飞播面积30多万亩。这是冬季实施飞播造林,在我国尚属首次。

我首次进行冬季飞播造林

民航航空局专业飞行部门和海南航空分公司合作,于去年12月10日至今年1月15日,先后在浙江东南部飞播了马尾松和黄山松树种,完成飞播面积30多万亩。这是冬季实施飞播造林,在我国尚属首次。

我首次进行冬季飞播造林

民航航空局专业飞行部门和海南航空分公司合作,于去年12月10日至今年1月15日,先后在浙江东南部飞播了马尾松和黄山松

坚定不移执行「稳定压倒一切」的方针

武警部队维护社会稳定成绩卓著

新华社北京电 (记者李训舟) 在过去的一年里, 武警部队为捍卫社会主义制度和维护社会稳定作出了重大贡献。最近, 中共中央总书记、中央军委主席江泽民和中央政治局常委、中央军委政法委书记乔石在武警总部视察时对此给予了充分的肯定。

去年, 武警部队坚定不移地贯彻执行中央关于「稳定压倒一切」的方针, 把维护社会稳定作为头等大事来抓, 对稳定形势起到了积极作用。

担负亚运会保卫任务的武警各部队根据具体任务制定了勤务实施方案和情况处置预案, 开展了战前练兵活动。各级机关通力合作, 实施了及时、主动、周到的保障。执勤中, 各级领导始终贯穿在一线, 实施强有力的指挥。广大官兵团结奋战, 圆满完成了亚运村、金海湖分村、秦皇岛和79个比赛训练场馆、27个比赛项目、艺术体操296个场馆、亚运火炬站、火炬传递现场警卫等各项安全保卫任务。各地武警部队加强战备执勤工作, 为亚运会创造了良好的社会环境发挥了重要作用, 确保了「亚运之光」火炬接力及亚运嘉宾参观活动的顺利进行。

武警部队还确保了固定目标和临时警卫勤务的安全。各部队加强了勤务管理, 勤务质量普遍有提高, 执勤事故比1989年度下降了50%。上海、江苏、内蒙古、安徽、湖北、西藏总队做到了全年无执勤事故。一年来, 在确保几千个固定警卫目标安全的同时, 武警部队圆满完成了北戴河、大连、青岛、烟台等旅游区的暑期警卫和大量

的重要临时警卫任务。

在过去的一年里, 全国一些地区发生了严重的自然灾害和事故。武警部队积极参加抢险救灾2135次, 出动兵力7万余人次, 为保护人民生命财产安全, 做出了重要贡献。青海、福建、浙江总队抗震救灾, 抗台抗风救灾中, 官兵顽强奋战, 发挥了突击作用, 表现了过硬作风。四川总队在完成扑灭黄鳝火灾、扑救列车火灾和修复铁路的任务中, 以大无畏的精神, 不怕牺牲, 连续作战, 表现出色, 受到了江泽民和乔石同志的表扬。

保定、江津等10个单位荣获「双拥模范城(县)」荣誉称号

新华社福州1月16日电 民政部、解放军总政治部决定授予保定、江津等10个单位以「双拥模范城」、「双拥模范县」荣誉称号。

决定说, 近几年来, 在党中央、国务院、中央军委的领导下, 全国军民广泛深入开展拥军优属、拥政爱民活动, 加强军政军民团结, 为维护国家和军队的稳定发展, 促进社会主义物质文明和精神文明建设和做出了显著的成绩。1989年以来, 各级党政军领导对加强军政军民团结重要性的认识有了明显的提高, 许多地方把「双拥」工作纳入城乡经济和社会发展总体规划, 动员和组织广大军民以极大的政治热情积极开展创建「双拥模范城」、「双拥模范县」活动, 使拥军优属、拥政爱民工作出现了蓬勃发展的可喜局面, 有力地促进了社会的建设和改革, 促进了社会的稳定与发展。为表彰先进, 树立典型, 进一步推动创建「双拥模

范城」、「双拥模范县」活动的开展, 中华人民共和国民政部、中国人民解放军总政治部决定授予下列城市「双拥模范城」荣誉称号:

河北省保定市、辽宁省本溪市、吉林省通化市、黑龙江省佳木斯市、江苏省徐州市、福建省厦门市、山东省烟台市、广东省珠海市、陕西省宝鸡市。

授予四川省江津县「双拥模范县」荣誉称号。

决定说, 上述「双拥」模范单位, 是「双拥」工作的优秀代表。

甘肃军地协同保护军事设施

本报讯 甘肃省军民密切协同保护军事设施, 一些危及军事工程设施的采矿、取石等活动已全部停止, 军用铁路、公路及军用通信线路畅通无阻。

《军事设施保护法》颁布后, 甘肃省省委、省人民政府、省军区立即组织各界群众学习, 省政府和省军区还录制了军事设施保护的录相、录音和图片等宣传资料, 到各县市向群众发放和展出。在宣传教育的同时, 司法机关还依法打击了一批盗窃、破坏军事设施的犯罪分子。

坐落在洪湖岸边的洪林村, 200多栋小楼排成一字长街, 昔日「一只破船捕鱼虾」的情景不见了。村民们告诉我们, 这里没有百万富翁, 也没有贫困户。他们走的是共同富裕的道路, 举的是社会主义旗帜。而这个举旗人就是村党支部书记叶昌保。

省委书记说: 他是个超前的典型

1982年, 家庭联产承包责任制的推行, 对1976年实行了大队核算的洪林村, 无异于在平静的湖水里投下一块巨石。素有小买卖传统的洪林人, 有的以为单干发财的时候来了。可大多数人从洪林集体经济的发展中尝到了甜头, 找到党总支书记叶昌保的门前, 要他拿出主意。

叶昌保经过两个月了解民情, 拿出了一份两万多字的洪林村实行联产承包责任制的方案, 提出了宜统则统、宜分则分、双层经营、走农工商副全面发展的路子。在总支委员会和党员会上, 大家取得了一致的认识。

实践证明, 叶昌保看准了, 洪林走出了一条符合本村实际的共同富裕的道路。这些年来, 村民们「不丢田, 务工又务农。农业稳步增产, 企业不断发展, 工业产值不断上升。1983年达270万元, 1986年上升到1500万元, 1989年超过3000万元, 1990年虽然受市场行情影响, 产值仍可达3300万元, 现在全村积累已达1200多万元。1986年湖北省委书记关广富到洪林村调查

后说: 「洪林村党总支是农村基层党组织建设的样板, 叶昌保是一个超前的典型。」诗人歌德之看了洪林村, 欣然题诗写道: 「革命常思洪湖水, 建设都学洪林村。」

他自己说: 当书记的要一心为着大家

叶昌保说: 「当了20年的支部书记, 我没有看过一次电影, 进过一次戏院。因为我这个人, 不当则已, 当了就要一心为着大家。」

这并不是自夸过奖。20年来, 除了外出学习, 开会办公事, 叶昌保每天从早忙到晚。晚上不是开会商量工作, 就是在村部读书看报想问题, 常常是十二点才回家休息。平常他也不是生病的人, 是那顾为了洪林村的人, 使他感到伤风感冒之类的小病不在意, 即使得了大病, 也能抗就抗。

为了洪林这个大家, 他对工作那样认真, 认真得不顾自己的身体。而对村里人, 他又那样温暖, 温暖得象一团火。

1983年, 村里大都住上了砖瓦房, 吃粮有余, 还有积蓄。可胡兴保、廖金海、张国中

洪湖岸边举旗人——记洪湖市洪林村党总支书记叶昌保

赵光锋 龚道群 殷卫平

这三户人家因家大口阔, 料理不当, 举债过日子, 生活很困难。叶昌保心想, 在致富路上, 洪林还有一个人掉队, 我这个支部书记就没当好。支委会上, 他亮出了自己的想法: 把村里1200只鸭子分给这三户喂养, 一包三年, 不收提留, 还派人传授养鸭技术, 帮助他们脱贫致富。就这样, 三年下来, 这三户每家都收入几万元, 债还清了, 还盖起了二层的楼房。

村里党员、群众说: 听昌保的

在洪林, 村民们碰到为难事, 总爱说: 「这事听叶总支的」, 「听昌保的」。村里党员、群众中有什么思想问题, 只要叶昌保上门做工作, 人们没有不听的。叶昌保说: 「我并没有什么「神术」, 除了自己过得硬, 就是听党的话, 领着党员群众念好社会主义这本「经」。」

对党员, 他用全心全意为人民服务的宗旨拴住他们的心。办砖瓦厂党员徐金泉, 见个开车赚赚钱, 厂里100多元的月薪抵不住他的心。有段时间他撂下厂里的铲车不开, 买了拖拉机跑运输。叶昌保不同意: 「洪林村现在不是群众不敢致富, 而是有些群众不会致富, 你要带领

这三户人家因家大口阔, 料理不当, 举债过日子, 生活很困难。叶昌保心想, 在致富路上, 洪林还有一个人掉队, 我这个支部书记就没当好。支委会上, 他亮出了自己的想法: 把村里1200只鸭子分给这三户喂养, 一包三年, 不收提留, 还派人传授养鸭技术, 帮助他们脱贫致富。就这样, 三年下来, 这三户每家都收入几万元, 债还清了, 还盖起了二层的楼房。

村里党员、群众说: 听昌保的

在洪林, 村民们碰到为难事, 总爱说: 「这事听叶总支的」, 「听昌保的」。村里党员、群众中有什么思想问题, 只要叶昌保上门做工作, 人们没有不听的。叶昌保说: 「我并没有什么「神术」, 除了自己过得硬, 就是听党的话, 领着党员群众念好社会主义这本「经」。」

对党员, 他用全心全意为人民服务的宗旨拴住他们的心。办砖瓦厂党员徐金泉, 见个开车赚赚钱, 厂里100多元的月薪抵不住他的心。有段时间他撂下厂里的铲车不开, 买了拖拉机跑运输。叶昌保不同意: 「洪林村现在不是群众不敢致富, 而是有些群众不会致富, 你要带领



严于律己的周光汉

王领导 舒 严

周光汉, 一个普普通通的党员, 一个平平常常的部长, 他所在的上海市市长宁区武装部连续5年被评为上海市、南京军区 and 全国民兵预备役先进单位。

1983年8月, 周光汉到任宁任武装部长后, 看到人浮于事的现象, 想干一番事业的热情一下凉了半截。怎么办? 他反复思考着如何建设这个新「家」的问题。他暗暗下定决心: 决不辜负党组织的希望。于是, 他逐个找大家谈心, 尽可能地了解了情况。经过反复调查研究后, 他提出了落实岗位责任制、辞退借调人员的建议。

这一建议得到了党委其他成员的赞同。与此同时, 周光汉还提出清理合并座席, 紧缩办公用房的建议。这样, 那些混日子的人混不下去了, 不愿回基层的呆不住了。于是, 有人向上级写信控告他「任人唯亲」、「不务正业」。上级派来调查组后, 周光汉坦率地对调查组的

同志说: 「我是一名共产党员, 有责任接受党组织的检查。」经过调查, 工作组发现周光汉坚持原则, 敢于碰硬, 不仅解决了民兵工作经费不足的问题, 而且还改变了多年来人浮于事的状况, 改善了办公条件。民兵工作卓有成效。就在这一年, 周光汉被评为上海警备区先进个人, 并荣立了三等功。

周光汉并不满足于开拓的闯劲, 更有一个共产党员坚持原则、严于律己的优良品质。6年前, 武装部利用空房办招待所, 随着改革开放的深入, 招待所规模越来越大, 招聘人员也越来越多。周光汉的老爸在安徽农村, 他的亲戚都在家在城市找到了工作, 就跑到上海, 要进招待所做临时工, 被他拒绝了。部里的办公用需要修理, 有的同志建议让周光汉在上海大学办的侄子干, 他也不同意。他说: 「我作为部长, 更应该模范遵守部里的规定, 不应有半点特殊!」

「中国法律检索系统」通过鉴定

本报讯 记者萧关根报道: 由上海交通大学电脑应用技术研究所和北京大学法制信息中心联合开发的「中国法律检索系统」正式通过国家鉴定, 它包括中国法律法规、地方法规规章、国内经济法、涉外经济法、港台经济法、中国科技法、中外经济科技法、知识产权法、法律解释和中国判例等11个数据库, 是我国最大的法律数据库。

信阳举办个体户法律知识竞赛

本报讯 河南省信阳县工商局、个体劳动协会于去年11月举办了个体劳动者法律知识竞赛。全县26个乡镇31名个体工商户代表参加了比赛。

信阳县十分重视对个体户的法制教育。去年以来, 全县涌现出一大批守法守法、文明经商、助人为乐的先进个人和集体。县科协还聘请法律顾问, 编写普法辅导材料, 采取集中培训与自学相结合的办法, 取得了良好的效果。

(陈玉龙)

一军医大严格考评干部

本报讯 为了提高干部的政治素质和业务能力, 解放军第一军医大学以德才兼备、全面考核为基本点, 对干部队伍进行了严格考核。参加考核评比的1966名干部, 任职的占参评干部总数的92.9%, 是一支政治坚定、业务精通、作风过硬、结构合理的干部队伍。校党委考核评比结果, 对一批德才兼备的中青年干部晋职、晋级。

考评工作有效地调动了第一军医大学干部队伍的积极性和创造性, 一大批优秀科技干部脱颖而出。截至去年12月, 该校已开发了数百个科研项目, 取得了成果。全军和广东省的重大科技成果奖431项, 建立了一批具有国际国内先进水平的实验室。

(曾定波 毛 坦)

集宁驻军某部着力抓好基层建设

本报讯 内蒙古集宁市驻军某部注重抓好基层建设工作, 提高基层官兵的政治素质、文化素质, 连续两次被上级评为「抓基层先进单位」。

两年来, 这个部队在基层广泛开展各种类型的军事比武和政治理论培训工作, 培养了百名军事训练尖子和优秀学员、团员。为了活跃基层文化生活, 他们还经常组织官兵进行读书演讲和智力竞赛。1985年以来, 该部队组织基层官兵参加的全国「五四」青年智力竞赛和改革知识竞赛中, 连续4年获得一等奖。

(李文利 润 存)

体现社会主义人道主义的法律

全国政协副秘书长洪学智说, 《残疾人保障法》弘扬了社会主义人道主义精神, 体现了社会主义的优越性。

这个法律的制定, 说明我们党和政府无时无刻不关心着全国5000多万残疾人。如果全社会都能发扬社会主义的人道主义精神, 关心、帮助残疾人, 残疾人的积极性就能充分调动起来, 在各方面的社会主义建设发挥积极作用。

国务院法制局局长孙仲德说, 《残疾人保障法》的制定和施行, 使我国的残疾人工作纳入了法制轨道, 标志着我国残疾人事业进入了一个新的发展阶段。多年来, 我国政府为发展残疾人事业做了大量的工作。这些工作充分体现了党和政府十分重视残疾人事业, 关心残疾人的利益。这为制定《残疾人保障法》打下了牢固的基础。《残疾人保障法》正是在总结我国残疾人工作经验的基础上, 为了维护残疾人的合法权益, 发展残疾人事业, 保障残疾人平等、充分地参与社会生活, 共享物质文明和精神文明而制定的。

北京军区一等伤残军人李惠群说, 《残疾人保障法》的制订和施行, 是残疾人及其家属盼望已久的大事。这部法律的字里行间充满了党和政府对残疾人的关心和爱护, 使我国残疾人感受到了党的温暖。

去年11月, 我参加了这个法律草案的征求意见座谈会。当时, 我感觉这部法律草案已经很成熟了。但起草组的同志还是反复向大家征求意见, 十分尊重和尊重残疾人意见。如今, 这部法律更完善、更全面了。

全国人大内务司法委员会副主任委员焦菊隐说, 《残疾人保障法》总结了建国以来特别是近10年来残疾人事业发展的经验, 从我国政治、经济、社会、文化发展的实际出发, 经过5年多的起草过程, 广泛征求各方面的意见, 调查搜集了国内外大量资料, 进行了反复研究, 是符合我国国情的、具有中国特色的一部法律。它充分说明我国是真正一贯维护人权的国家, 是切切实实响应联合国《关于残疾人世

维护残疾人权益 发展残疾人事业

《中华人民共和国残疾人保障法》座谈会发言摘要

编者按 七届全国人大常委会十七次会议通过的《中华人民共和国残疾人保障法》(文中简称为《残疾人保障法》), 于今年5月15日施行。这是党和政府及关心残疾人事业的人们共同努力的结果, 是全社会的一件大事。为了让这个法律迅速普及并顺利施行, 全国人大常委会办公厅、民政部和中国残疾人联合会于1月15日在北京人民大会堂召开了座谈会。各界代表畅谈了这个法律的深远意义, 展望了它将在社会生活中发挥的巨大作用, 并分析了它在施行过程中可能出现的一些问题。他们的意见值得认真倾听。

行行动纲领》的。

中央电视台台长黄惠群说, 《残疾人保障法》用法律形式保障残疾人的正当权益, 促进残疾人事业的发展, 这有利于促进人们道德水平的提高, 有利于政治和社会的稳定。为了配合保障法的实施, 中央电视台准备认真宣传这部法律, 充分展示残疾人顽强奋斗、勇于拼搏的精神和自强不息的意志。

残疾人渴望理解, 志在奉献

与的残疾人艺术团副团长曹文敏说: 「我们残疾人不仅渴望社会的关心、照顾, 而且渴望为社会做贡献。不但享受法律规定的权利, 也积极承担义务, 和正常人携手, 共同建设幸福的新生活。」

全国政协副主席王光美说, 我的大哥王光德失明以后, 仍以顽强的意志战胜伤残, 振奋精神, 为社会和人作出了不平凡贡献。残疾人的毅力一直深深感动着我, 使我对我残疾人有了更多的理解。残疾人虽然有缺陷, 但只要有着顽强的毅力, 他们就能克服困难, 为社会作出巨大的贡献。

全国人大代表、北京798厂计算机中心技术人员陈全胜说, 许多残疾人听到广播里听到《残疾人保障法》颁布的消息, 都情不自禁地流下了眼泪。它将激励全国5000万残疾人和亿级残疾人家属更加珍惜自己的人生价值, 全身心地投入到社会主义现代化建设事业中去, 为祖国的繁荣昌盛

贡献出自己的一切!

北京市残联委员孙梅说, 现在社会上有些人对残疾人了解还不够, 所以应该利用各种新闻媒介沟通健全人和残疾人之间的感情, 促成精神上的平等, 有利于政治和社会的稳定。为了配合保障法的实施, 中央电视台准备认真宣传这部法律, 充分展示残疾人顽强奋斗、勇于拼搏的精神和自强不息的意志。

今后, 残疾人将在法律的保障下, 真正享有公民的权利和义务, 能够平等、尊严地参与社会生活, 以自己的奉献享有应得的社会地位, 残疾人的生活真的会有奔头了。

中国残疾人艺术团副团长曹文敏(莹)在书面发言中说, 《残疾人保障法》对残疾人规定了应尽的义务, 如遵守公共秩序、尊重社会公德, 并要发扬勇于进取的精神、自尊、自信、自强、自立, 为社会主义建设贡献力量。残疾人必须认真学习《残疾人保障法》, 学习马列主义、毛泽东思想和党的方针政策, 努力提高自己的思想觉悟和文化、科学水平, 做好本职工作, 以实际行动回答党和政府对残疾人无微不至的关怀。

大家都要学法知法守法

参加座谈会的中央和各级政府各部门的领导同志都说, 要使《残疾人保障法》真正落到实处, 需要社会各界学法律、知法、守法, 自觉遵守法律的精神。

劳动部部长阮崇武说, 保障残疾人劳动的权利, 是这个法律中最基本、最重要的内容之一。

这个问题解决好, 才能使残疾人自身状况和社会地位得到根本改善, 才能使他们在社会生活活动中发挥更大的作用。应该强调, 残疾人就业是全国就业工作的一部分, 且具有更大困难, 因此帮助有劳动能力的残疾人实现就业是全社会特别是劳动部门义不容辞的责任, 应当给予更多的帮助和扶持。过去, 各地劳动部门和民政部门一起, 在当地政府的领导下做了不少工作, 今后要按照《残疾人保障法》的规定, 把工作做得更好。

卫生部部长陈敏章在书面发言中说, 卫生部正在组织有关专家制定康复医学八五规划, 拟在「八五」期间整顿、充实、完善现有的康复医学机构, 充分发挥预防保健网的作用。要部分综合医院设立康复医学科; 建立少数较为完善的综合医院康复医学科, 以此作为技术指导中心, 既进行康复治疗, 也承担培养人才的任务。同时, 指导社区康复工作, 把社区康复与初级卫生保健结合起来。我们要大力培养康复医学各项专业人才, 采取多种形式办学; 鼓励支持各医院康复科开设康复课程, 还要在医务人员中普及康复医学知识。希望大众传播媒介也积极宣传康复知识。

解放军总政治部副主任李继刚说, 这部法律与人民军队也有很大关系。全军要学习好、贯彻好, 做到家喻户晓、人人皆知。广大官兵要努力向残疾人做实事。伤残军人也要居功不傲, 激励自己为社会主义建设再立新功。

有法可依, 还要执法必严

司法部副部长余孟尧说, 国家制定了《残疾人保障法》, 大家就要依照法律规定办事, 做到有法必依, 执法必严。每个公民都要尊重残疾人, 关心残疾人, 帮助残疾人。依法保障残疾人的合法权益, 为残疾人多办实事。司法行政部门作为法制宣传、法制教育的职能部门, 一定要为宣传好《残疾人保障法》多做工作。

全国人大常委会副主任委员贾汝说, 古人说: 「徒法不足以自行」。要贯彻落实好《残疾人保障法》, 关键是有主管部門要严格按照这个法律的规定, 一丝不苟地、切实地采取具体措施, 严格执行。这是保障残疾人合法权益、发展残疾人事业的必要, 也是加强社会主义法制建设的需要。

民政部副部长多吉才让说, 《残疾人保障法》规定残疾人在政治、经济、文化、社会和家庭生活等方面享有同其他公民平等的权利, 并能发展教育、劳动就业、文化卫生、福利和环境等方面规定政府部门要采取辅助方法和扶持措施。有关部门应当依法办事。由于旧思想的影响和传统观念, 一些地方忽视残疾人工作, 侵害残疾人合法权益的事仍然时有发生。因此, 在实施《残疾人保障法》的过程中, 必须加强执法检查和社会监督。对于违法行为, 各地依法追究, 维护法律的尊严, 充分发挥法律的效力。民政部将在国务院的领导下, 与有关部门密切合作, 坚定不移地贯彻执行《残疾人保障法》。

中国残疾人联合会主席郑书方说, 《残疾人保障法》在一个良好的基础上通过。这不仅使5000多万残疾人及其亿级家属、全国1.5亿家庭的喜讯, 也是国家发展、民族进步的标志。这部法律为残疾人和残疾人工作者提供了有力的法律武器。同时, 法律也规定了多方面的责任, 对残疾人联合会和残疾人工作者提出了更高的要求。残联和残疾人事业心。残联要密切联系残疾人联系, 代表残疾人的共同利益, 维护残疾人的合法权益, 团结残疾人各方面共同参加社会主义建设。还要联系社会各界, 保障残疾人的权益, 促进残疾人事业健康发展。

(本报记者整理)

繁荣民族文化 振兴京剧艺术

一个剧种中出现多种不同风格的艺术流派，是剧种成熟的标志。京剧艺术百余年来，先后繁衍出生、旦、净、丑各行当的大小流派，显示出京剧艺术基础的深厚和它的进一步的可靠性。这一次徽班进京200周年纪念演出的30多台戏，简直可以说是一次现代京剧流派大展览。试举部分演员以见一斑：

老生行：例如谭派的谭元寿，马派的张学津，余派的孙岳，麒派的赵麟童、陈少云，言派的吉开明，高派的辛宝达，杨（宝森）派的杨乃彰，于魁智，汪派的阿玉蓉，唐（韵笙）派的汪庆元……小生行：例如叶派的叶少兰，俞派的袁正仁……

武生行：例如杨（小楼）派的金奎和他们的几位学生——其末王金鹏应该说已自成一派，盖派的张峰……

旦行：例如梅派的杜近芳、梅葆玖、沈小梅，程派的李世济、李海燕，荀派的宋长英，尚派的杨荣华，张派的杨淑兰、薛派的黄（桂秋）派的杨宝芳……

老旦行：例如（多奎）派的王梦云、蓝文公……

武旦行：例如裘（德禄）派的宋丹菊、王继雄……

净行：例如袁派的邓沐伟、王文社，袁派的杨永……

丑行：例如萧派的钮骠……

上面只是在每一流派下例举一二，其实很多流派远不止此。我看不全，说不完。还应该看到，不少优秀演员，正在从师承的基础上形成自己的风格，向新的流派发展。像袁霜霜、赵燕侠、李维康、刘长瑜、尚长荣、宋世慧……

真是如行云流水，目不暇接，如入珍宝馆中，灿烂辉煌，使我特别高兴的，一是有些原来影响较弱的或年代已久的流派现在仍然有人在举旗鸣炮。像老生何玉蓉，以78岁高龄，演唱《秦香莲》名剧《哭祖庙》，连唱108句，激昂慷慨，神完气足，声震四壁，绝非老艺人比划比划的示人。真可说是剧院元老，二是有些流派出现可喜新人。像中国京剧院的杨淑兰、于魁智，北京京剧院的程派李海燕、大连京剧院的袁派杨永、浙江京剧院的盖派张峰（他张二鹏学演张惜香）等等，都是30岁左右的青年。这些年轻人在舞台上生龙活

流派荟萃 京剧之光

虎，气贯胆大，显示了京剧艺术的新力量，新的光彩。再有一点是，在上述十人流派之外，这次纪念演出中还感到若干向集体流派或地区流派努力的迹象和成果。上海京剧院的《盘丝洞》称得上是继承而且发扬了海派传统通俗喜剧的上乘之作。内家古京剧团以《北国情》为标志，着力“蒙派京剧”的创造。云南京剧团曾有《旅滇》等名作，这次的《南疆血泪》与苗族反帝斗争，气势恢宏，他们在有意识地向以反映少数民族生活为特点的“滇派京剧”发展。这都是发扬京剧艺术潜力的很有意义的尝试。

京剧流派的形成有各种因素，而直接的源泉则是艺术创作（个人独创和集体创作）。二三十年代以来，我们看到，众多知名演员，在激烈的艺术竞争中，为了适应时代要求，满足观众爱好，总是在继承前人的基础上力求突破，各行派中，各群属往，总要找到与众不同的独创风格、色彩，一时间，真是八仙过海，各显神通。八方风雨，汇聚出京剧的全盛花期。这种个人和集体的独创获得了各自的追随者，于是才逐渐形成流派。既然流派是以前首创者的独特创造为基

础，为核心，那么流派也必然具有较高程度的排他性。总是要显得“是我，不是他”才行。然而，流派的发展、发扬又必须是在本流派基本特征的继承过程中不断丰富、完善、革新、变化，其结果往往正是新流派的出现。这是流派艺术的矛盾的统一。从历史来看，流派，流派，主导方面应当是“流”而不是“派”。无流不成派，有流派自是。

如果从这个角度来看这次纪念演出中花团锦簇的流派艺术，我以为，也应该看到，我们还要进一步继承那些继承不够的流派，使之不致失传；同时要更注重在，在继承各种流派的过程中，应该努力创新，提倡流派的发展，强调艺术独创性。

历史上流派纷呈，是京剧的光彩，更是财富。但如果不能提倡流派的发展和独创，老的流派就会成为死包袱，今天创造新流派比半个世纪前要困难得多，因为包袱越来越重。我热切希望，京剧的青年演员们，要立大志、下苦功，攀到已有的流派巨人的肩头上，更上一层楼，以新的独创艺术促成今天时代所需要的新的流派。



京剧《洪荒大裂变》剧照

继承与创新相结合的好戏

钮骠

纪念徽班进京200周年，首都剧坛好戏连台，北京京剧院二团演出的、由孙月霞编创、宋佳、郑绍端主演的《画龙点睛》，就是其中的一台，赢得了人们热情的反响。

全剧以生动、流畅的笔触，赞颂了我国历史上杰出的封建君王李世民孜孜求才、知人善任的从政精神。据史籍载，李世民曾说过“任贤使能，天下自治”，“赏罚明恩，至公无私”的话。剧中情节的展开，植根于史实基础之上，赋予了丰富的想象色彩，加以艺术概括，形象地体现了上述思想。这个戏就好在并未空发议论，而是通过一系列实实在在的具体行动加以展示，令人可信。

“庙小风大，官小权大；王法管人，我管王法”，作了如此自我写照的新丰县令赵元楷，假传圣旨，欺压百姓，攀附权贵，敲诈勒索，成了独据一方的“地头王”、“土皇上”的代表人物，正是社会政治生活中吏治败坏的一个缩影。李世民鉴于秀才马周“画龙点睛”的进谏，为访贤能，微服出访。这个“真皇帝”恰恰遇上了赵元楷这个“土皇上”，受尽盘剥，大吃苦头，终于使他幡然悔悟，体会到由于“屈辱官、远忠良，闭目塞听官风民情难执掌”而导致的“是非莫辨、曲直不分，终难免举步维艰”的弊端和隐患，于是痛下决心“回朝去吏治整顿振朝纲”。台下的观众随着剧情的推展，不仅获得审美满足，也在思想

认识上受到启迪。历史性与时代性的交融，正是这出戏受到欢迎之所在。

一出戏，能够引起内行人点头称道，外行人看个热闹，除了思想上的感染力之外，当然还必须给予人们以艺术欣赏上的认可和满足。《画龙点睛》做到了这一点。演员们在认真继承流派艺术的基础上，对所宗之派有所推进、增益。张学津饰演的李世民，宗法马连良、程长庚，身上端庄庄重，潇洒飘逸，唱得舒展流畅，华美俏丽，而且顿挫新腔，“落荒”一场的大段二黄唱段，经过精雕细琢，取得了成功。这段唱后很可能成为马派爱好者所争相传唱，这不是又为马派增添了新剧目吗？这样继承流派是可取的。

文臣扮演的马周，也吸收了袁（盛发）派唱法，然而又非全袁，能够根据人物性格的需要，揉进新的唱法，有所变异，听来清新、沉着，无一味模仿之嫌。国柱扮演的刘清，黄德芳扮演的赵元楷和罗长德扮演的常何，也都艺术有所宗，并见新创。

“识曲”一场，赵元楷乘轿坐在喇叭声中曲中上场所使用的剪影手法，就很新鲜。有如一幅剪影作品，置于舞台框中，不落俗套，富于喜剧气氛。全剧节奏顺畅，明快；音乐新而不怪，既让人听着耳熟，又无陈旧之感；舞台美术简洁干净，色调明朗……这些都使这出戏从整体上取得和谐、完美的艺术效果。

最后，应当提一句，剧本后半出的有些场次，演出本对于原作的某些改动，剧作者各有不同意见。如能再作共同切磋，此剧将会更臻完善。

江苏南通，滨江临海，俗称里河。明、清两朝日趋繁盛的盐业、渔业、商务推动了戏剧艺术的发展。早在乾隆45年——三庆班进京的前十年，里河徽班演出已很活跃，大批徽班艺人脱籍而来。这里也是清代状元张謇与梅兰芳、欧阳予倩以文会友建立“梅欧社”和梅兰芳创办第一座新梨园工字社的文化名城。人称南通是戏剧之乡，而非虚语。此次南通市京剧团参加徽班进京200周年纪念演出的京剧《端午门》，就是推陈出新的戏剧成果。

《端午门》是徽派的传统剧目，川剧、湘剧、同州梆子也曾演过。传说汪笑侬还曾改编成京剧，但已失传多年。

《端午门》描写武则天宠臣张昌宗张易之装束在端午门外招摇过市，被宰相狄仁杰撞见，以其恃宠妄为有伤国体，严加规劝。张昌宗回宫哭诉，狄仁杰据理力争，武则天遂纳谏言，告诫张昌宗勿再出宫招摇。剧情未见经传，但略史有稽，遣神取貌，大体符合当时的历史环境和人物的性格特征。张昌宗企图逆乱是后来的事，此时只略见其端倪。狄仁杰直言敢谏，史称贤臣。武则天“飞鸟辨忠之忠，善善恶恶仁杰之心，尊时亮而抑邪臣，听忠言而诛佞吏……”也是于史有据的（见《旧唐书·狄仁杰列传》）。演出本剔除了淫秽色彩的糟粕，以武则天处理端午门事件为主线，突出了狄仁杰刚正不阿的性格和武则天善于解决宫廷内部矛盾的大智和大度，塑造了上官婉儿调停其间，善于调令，使大事化小，转危为安。

特殊的纽带 共同的心愿

朱文相

来自香港、台湾及美国的邓宛霞、王海波、贾丽妮女士和周铁华、孙元彬、孙永庆先生，各以其拿手好戏献艺于京华，为纪念徽班进京200周年振兴京剧的盛大演出增添光彩。

闻名于港九的邓宛霞首当其冲，在会演的第一轮即出演《大美杰烈》。她曾留学欧洲，学习音乐。后来一接触京剧、昆曲，就被这民族文化瑰宝的艺术魅力所痴迷，从而结下不解之缘。书痴者，文必工；艺痴者，技必良。《大美杰烈》（武汉市京剧团演出）剧照

台湾女花脸王海波曾习于海光剧社，后又拜袁派名净方荣初为师。她以新生儿功力的名义与山东省京剧院袁派名旦薛亚萍等合演《秦香莲》，可谓珠联璧合。难得她有一条宽亮醇厚的嗓子，一出台就赢得热烈的掌声，不愧台湾国剧新生代上乘之材。前几年，她曾访问中国戏曲学院，并利用这一短暂的会晤之机，与马连群、张永正两位先生交流花脸艺术，可见她敬业之诚、研艺之勤。

自美国远涉重洋而来的贾丽妮，在梨园剧场与梅葆玖合作演出《坐宫》，沉稳规范，师承有方。为了参加此次梨园大典，她利用三天假期匆匆赶来北京，共襄盛举，并深感荣幸，引以为荣。

香港名票周铁华则是京昆耆宿俞筱天先生之高足，曾多次来京进行艺术交流。这次为纪念徽班进京《虎虎山》，为感谢前辈老师精心指导，与名净尚长荣同台献艺，在名票与名角同台上又添一溢彩。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

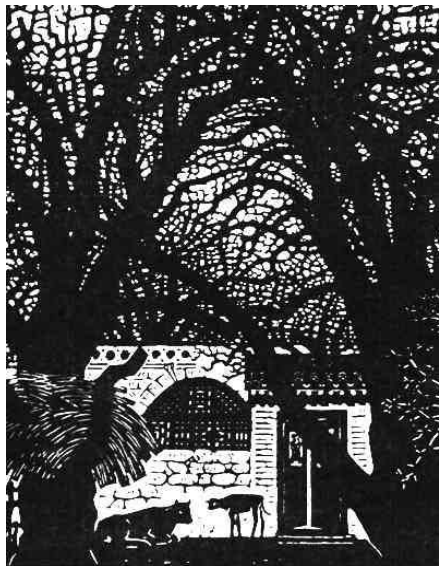
1月9日下午，年逾花甲的孙氏兄弟与80多位富连成的师兄弟聚会于北京市政协，当年互叫小兄弟的哥们儿们，今已鹤首耄耋。离合之情诉说不尽，悲欢之叙叙不完。但大家有一个共同的心愿：为振兴京剧、弘扬国粹而奉献余热。

台湾著名杨（小楼）派武生孙元彬、著名架子花脸孙元彬兄弟，是武生名家孙毓昆之

子，毕业于富连成社“元”字科。自1948年到台湾至今，42年来首次回访出生之地。他们目睹北京城的沧桑巨变，感慨万端；更为赶上海峡两岸首次大合作演出而欣喜不已。孙元彬先生说，这是他们演剧生涯中最灿烂的日子。孙氏兄弟应河南省京剧团之邀，联袂而来，与其甥女宋丹菊以及孙毓昆的学生玉瑞两位“梅花奖”获得者合演《战宛城》。在戏园界专家座谈会上，大家评论说：《战宛城》的演出有“三通”：一是心通，海峡两岸的国粹京剧早就是一体的。这一特殊的纽带永远联结着炎黄子孙的民族心。二是情通，当年孙毓昆与其婿宋丹菊（宋丹菊之父）曾合演《战宛城》，饮誉京华；如今借纪念徽班进京200周年之东风，子承父业，甥再度合演此剧，体现了骨肉至亲之情。三是“红花”与“绿叶”相通，不仅主演表演精彩，而且河南省京剧团甘当绿叶扶红花，台内严谨，生气勃勃，可谓“一棵菜”。

吉林省京剧团为纪念徽班进京200周年，在首都演出的《火焰山》，这应该是一个高难度技巧见长、磨戏非常精彩的剧目。

全国第十届版画展作品选



▲寒林深处 (黑白木刻) 姚天沐
▲山雨 (黑白木刻) 陈一文



大地
美术专页



▲山雨 (黑白木刻) 王惠仪



▲国耻篇——读中国近代史有感 (黑白木刻) 韩黎坤
▲疾风 (水印木刻) 李习勤
▲槟榔河 (水印木刻) 邓子敬



画家独白

我国的版画，在经历了由困惑到严肃的反思过程之后，产生了一种新的意义。版画家们重新注重社会责任，思考，使得重视的是，通过对西方文化的借鉴，在认清了东西方文化发展的不同背景与特殊性的同时，一些作者开始自觉地面对民族艺术领域进行开拓。

——谨书

我愛版画，我愛水。我致力於用水刻版圖來反映水，反映和水有聯繫的事物。我通過對水的表現，來抒發對祖國對人民的真摯感情。在創作中，我把自己的追求，自己的心靈和屬於自己的版圖語言加以表現，成為主觀與客觀的藝術品，是我多年苦苦耕耘的目標。

——莫測

藝術創作反映現實生活是我們多來遵循的創作原則，也認自己，而之作品就是表現畫家對外部世界的認識與理解，表達畫家的某種行為和情感狀態。我生長在內蒙古，對那里的人自然非常熟悉，我喜歡那快平沃而神奇的土地。我總是不斷地在內蒙古草原和牧民生活，我在那裡發現了我所感興趣的或者說我托我的對象。

——蘇新平

华光 V 型电子出版系统

经主管部门批准隆重推出华光系列新一代

- 华光V型高档轻印刷系统(十六开) 68000元
- 华光V型高档轻印刷系统(八开) 86000元
- 华光V型十六开精密激光照排系统 198680元
- 华光V型八开小报精密激光照排系统 229100元
- 华光V型四开大报精密激光照排系统 369000元

功能与特点

- 华光V型电子出版系统核心采用国际RISC最新技术制成的光栅图像文字处理器(RIP)，它以独特的压缩新技术，使华光系统的照排控制机高度集成在主系统之中，性能价格比更高，普及性更强，安装、维修更方便。
- 近二十种简体字以及十几种繁体字和多国外文及科技符号。
- 华光V型的RIP非常方便地支持任意字体的缩放、压缩及空心、立体、旋转、倾斜、阴阳、网纹等花样输出。
- 华光V型的RIP具有字号无级变倍功能，可生成从小七号到整页大度的任意长扁方字。
- 采用国际最新编程技术，开发的华光V型软件适合于各种排版要求。
- 高清晰度多功能图片处理系统，多文种文字处理系统。
- 硬件实现各种复杂的向量处理。
- 任意比例的版面缩印功能。
- 版面和软件的高速远程传送和极强的联网功能。
- RIP采用了全新方案，使华光系统输出质量提高，可支持各种高精度的输出设备。
- 输出分辨率400,742,800,1016,1270DPI。

地址 山东潍坊市东风大街60号 邮 码 261041 北京 北京西外大街丰华里2号院3号楼2单元101 上 海 上海市南京路中央商场维修中心内 广 州 广州大道中289号南方日报印刷厂5楼 重 庆 重庆市重庆日报南坪印刷厂

单位 潍坊计算机公司照排系统公司 电 挂 0308 办事处 电话: 841224-279 邮政编码: 100044 办事处 华光系统技术咨询服务部 办事处 电话: 763998-4037 邮政编码: 510600 办事处 电话: 43034 邮政编码: 630060

电话 225176, 226921-235, 248 联系人 王学平 联系人 李源和 联系人 成助 邮政编码: 200002 联系人 尹建平 程加良 联系人 崔振远

声宝文仪精英

普通纸复印机

SF-7850

- 每分钟15张副本
- 自动装纸系统
- 50%至200%共15级随意变倍复印
- 前置式储纸盒
- 两副前置式储纸盒
- 图片复印功能
- A3纸原稿复印

SF-7800

- 每分钟15张副本
- 50%至200%共15级随意变倍复印
- 前置式储纸盒
- 前置式储纸盒
- 图片复印功能
- A3纸原稿复印

SF-7370

- 每分钟14张副本
- 2路供纸系统
- 64%至124%变倍复印
- 图片复印功能
- 碳粉节省功能
- B4纸原稿复印

SF-7320

- 每分钟13张副本
- 2路供纸系统
- 图片复印功能
- 碳粉节省功能
- B4纸原稿复印

图文传真机

FO-100

- 自动识别电话/传真功能
- 15秒高速传送
- 标准、精密及16级速度传送
- 电话功能兼备
- 可另接电话，发挥遥控接听及转接功能

中文打字机

WL-1000C

- 五种输入方式：拼音、部首查字、常用字集、电码及国际区位码输入
- 六万词库及国际码输入
- 45字×5行特大液晶显示
- 完备编辑功能：删除、复制、分中、花边功能、四种线功能等
- 最大打印字度可达B4内宽3.5英寸

声宝(香港)有限公司 香港湾仔中心第一座1701-1718室 电话: 822 9311 传真: 866 9593

SHARP(香港)株式会社 广州南沙区东方大厦5楼 5491523室 电话: 868 900(1525/1527)

北京朝阳区东三环北路5号 上海南京路100号 电话: (01)-5010575 电话: (021)-3703390

SHARP